



Operating Instructions

Japanese

操作説明書

Dry & Store® Global 操作説明書

重要な安全対策

この製品は家庭用です。特に小児がいる場所で電気製品を使用する場合は、常に次の基本的な安全注意事項に従ってください。

ご使用前に説明をすべてお読みください

危険 – 感電死の危険性を回避するために:

- ・ 入浴中に使用しないでください。
- ・ 製品を浴槽または流しに落下したり、入ったりする恐れのある場所に置いたり保管したりしないでください。
- ・ 水あるいは他の液体の中に入れたり落としたりしないでください。
- ・ もし水中に落ちた場合は、この装置に手を伸ばさないでください。すぐにコンセントを外してください。

警告 – 火傷、感電死、火災または人的損傷の危険性を回避するために:

- ・ 小児または病人による使用、または彼らに対してあるいは彼らの近くで使用する場合は、しっかり監督してください。
- ・ この製品は、本マニュアルに記載されている使用目的にのみご使用ください。
- ・ コードまたはコンセントが壊れている場合、正常に作動しない場合、落としたり損傷した場合、水中に落下した場合には、この製品は絶対に使用しないでください。購入先またはサービスセンターに返品して、検査および修理を受けて下さい。
- ・ この製品をソファまたはベッドなどの柔らかい面に絶対に置かないでください。綿ほこり、髪の毛などのない状態に空気を保ってください。
- ・ 戸外で使用したり、エアゾール(スプレー)製品が使われているまたは酸素が吸入されている場所で作動させないでください。
- ・ Dry & Store Global の消毒には、殺菌紫外線(UV)を使います。このライトは、蓋が開いているときには点灯しません。紫外線にさらされる構成部品は変更したり修正したりしないでください。
- ・ ランプが壊れた場合は、すぐにコンセントを抜いてください。ガラスの破片を取り除く時は手袋をはめて下さい。正しく処理してください。
- ・ 装置に付属の交流アダプタは、この製品のために特別に製造されたものです。同じ場所で他の機器と一緒に使ったり他の電気機器のアダプタを使ったりしないでください。

注記 - Dry & Store は、疾病を診断、予防、監視、治療、または緩和するためのものではありません。

作動条件

Dry & Store Global は、華氏96.8度から104度まで(摂氏36度から40度まで)の温度範囲で作動します。室内の周囲温度が華氏65度から86度(摂氏18度から30度)の場合、正常に機能します。

これらの操作説明は保管しておいてください

はじめに

Dry & Store® Global は、補聴器、雑音マスキング、イヤホン、および人工内耳装置を含むすべての種類の補聴器用に設計されています。毎日使用すると、Dry & Store から損傷の原因となる溜まった湿気が取り除かれ、耳垢を乾燥させて殺菌ランプがあたる表面を消毒します。Dry & Store を使用するとほと

んどの補聴器の音がよく聞こえるようになり、湿度の高い場所に置かれた空気亜鉛電池の寿命を延ばすこともできます。

アセンブリ

Dry & Store 装置は、完璧に組み立てられますが、湿気を吸収する乾燥剤を正しく入れなければなりません。お使いになる前に：

1. **乾燥剤の封を切り、日付を記載して下さい。**使い捨ての Dry-Brik® 乾燥剤が入っています。フォイルの外側の包みは取り外しますが、**透明のラップはそのままにしておいてください。**フェルトペンかボールペンを使って透明なプラスチックのラップに、**すぐに日付を記入して下さい(図1)。**図2のようにトレーに入れてください。
2. **交流アダプタを接続します。**小さな円形プラグが装置の後部に取り付けられます(図3)。無理に取り付けしないでください。簡単にスライドさせて取り付けることができます。最後に、交流アダプタを交換型でないコンセントに差し込んでください。これで Dry & Store を使う準備ができました。

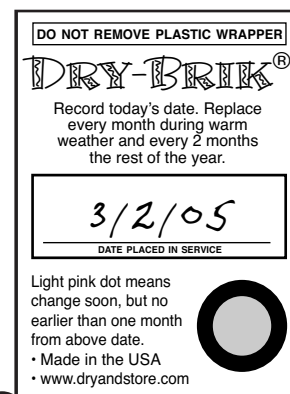
Dry & Store の操作

1. 乾燥ケースに入れる前に、補聴器から余分な湿気および耳垢を拭き取ってください。蓋を開けて補聴器または埋め込み式のハードウェアを右の広い区画に置いてください。電池をそのまま入れておいても構いませんが、電池カバーを開けて空気の入れ換えをしてください。
2. 蓋を閉じて“ON” ボタンを軽く押してください(図4)。青色および緑色のインジケータの両方が光ります。消毒サイクルが終了したことを示す青色のライトが 3 分後に消え、8 時間サイクルの残り時間があることを示す緑色のライトがついたままになります。時間はおおよそその値です。Dry & Store の全体のサイクルから最良の結果が得られますが、調節は 30 分という短い時間内に発生する場合があります。タイマーは、蓋が開くたびにリセットされます。

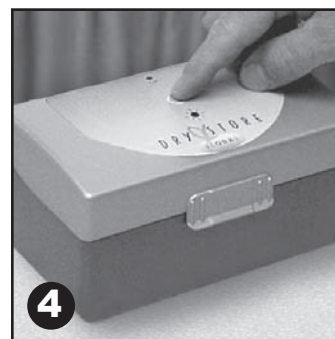
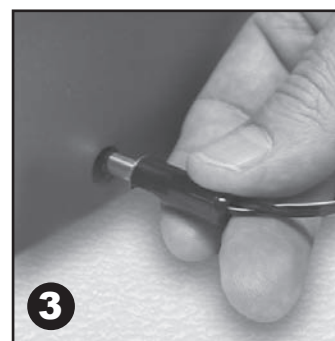
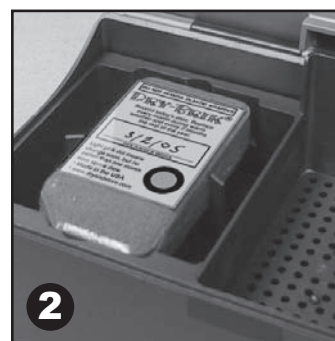
Dry-Brik を変更する

空気中から実際に湿気を取り除かれなければ乾燥できませんので、乾燥剤を所定の位置に入れることが重要です。Dry-Brik は、使い捨ての乾燥剤で、定期的に交換する必要があります。交換用の Dry-Brik は、Dry & Store Global の購入先に注文できます。

フォイルの外側の包みは取り外しますが、**透明のラップはそのままにしておいてください。**フェルトペンかボールペンを使って透明なプラスチックのラップに日付を記入してください(図1)。暖かい季節には、毎月 Dry-Brik を取り換え、その他の季節には 2 ヶ月毎に取り換えてください。乾燥剤の耐用年数は季節、地理的位置、ユーザーの活動範囲により大きく異なるため、個々の結果が異なる可能性があります。薄いピンク色の点は、Dry-Brik をそろそろ換えなくてはならないという初期段階の警告信号ですが、これは正確な指標ではありません。過酷



1



な条件(熱帯性気候または多くの発汗を誘発する)のもと以外では、1ヶ月以前に色のついた点が薄いピンク色に変わっても1ヶ月以内に取り替える必要はありません。

**注記 Dry-Brik を定期的に交換しなければ
Dry & Store 機器は効果的に作動しません。**

人工内耳と一緒に Dry & Store Global を使用する

埋め込み式のハードウェアは、Dry & Store で手入れすることによっても効果が現れます。例えば、マイクロフォンの性能は周囲および/または汗による湿気の蓄積により損傷を受ける可能性があります。いくつかのものは、定期的に Dry & Store を使用することで、特に高温で湿度の高い気候での空気亜鉛電池の寿命に大きな違いをもたらします。個々の結果は様々です。以下のように特別に提案をします：

- **耳介後部スピーチプロセッサ:**

空気亜鉛電池をプロセッサ(適切な場合)の中に残しますが、電池カバーは取り外します。プロセッサ、ヘッドピースおよびケーブルを右側の乾燥区画に入れます。トレーの左側には、乾燥剤以外は何も置かないでください。

- **装着式スピーチプロセッサ:**

込み合わずに快適にフィットするように乾燥区画にできるだけ多くの部品を置きます。サイズ制限は、プロセッサが他のハードウェアとは別に調節する必要があることを意味しています。この場合、マイクロフォンのアセンブリは他のプロセッサよりも頻繁に調節する必要があります、なぜならそれは湿気による損傷により敏感だからです。電池パックをプロセッサから取り除かなければならない場合があります。

紫外線消毒サイクルについて

補聴器に耳垢が付いていると、細菌とバクテリアが繁殖します。Dry & Store 装置の紫外線により、このような微生物を殺傷することができ、多くのユーザーは痒みや炎症を和らげることができます。ただし、Dry & Store は滅菌器ではなく、メーカーはバクテリアの殺傷度について主張することはありません。Dry & Store は、疾病を診断、予防、監視、治療、または緩和するためのものではありません。紫外線ランプは、加熱サイクルを構成するものではないので、Dry & Store の乾燥能力に悪影響を与えずに取り除くことができます。

一般的な製品の手入れ

Dry & Store を正常に作動させ続けるためには、浴室などの湿度の高い場所で使用しないでください。常時、蓋を閉じておいてください、なぜなら周囲の空気からの湿気を吸収することで乾燥剤の効果が弱くなるからです。柔らかい布で拭いてください。絶対に強力な洗剤や研磨剤を使わないでください。トレーまたは紫外線ランプに液体をスプレー掛けないでください。

トラブルシューティング

トラブル	処置
<ul style="list-style-type: none"> ・ 装置が起動しない。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 交流アダプタが装置の後部にしっかりと接続されていることを確認する。 ・ 蓋が固く閉じており、オン ボタンが押されているか？ ・ 装置のコンセントが入っているか？ コンセントが作動するか確認します。確認できたら、壁コンセントは壁スイッチに制御されていますか？制御されているなら、位置を非スイッチコンセントに変更します。 ・ うまくいかなかった場合、壁から交流アダプタのコンセントを抜き、アダプタがリセットされるまで5秒間待ちます。再びコンセントを差し込み、オンボタンをします。 ・ それでもうまくいかない場合は、別の交流アダプタで試してみてください。(購入した店、サービスセンター、またはホームページ www.dryandstore.com で入手可能)メーカーが支給するアダプターとのみ交換してください。
<ul style="list-style-type: none"> ・ 作動サイクルの最初の3分間は、青色は表示されません。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 紫外線ランプがソケットにしっかりと固定されていることを確認します。そうでなければ、取り外してランプを再び固定します。 ・ それでもなお、青色のランプが点灯しない場合は、紫外線ランプを交換してください(購入店、サービスセンター、またはホームページ www.dryandstore.com で入手可能)。メーカー支給の特別なランプとのみ交換してください。 ・ 青色および緑色のライトが点灯しない場合、前述の「装置が起動しない」を参照してください。
<ul style="list-style-type: none"> ・ 装置に雑音がある 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 雑音のトラブルは、通常ファンが関連しています。音が装置の内部で共鳴しますので、Dry & Store に使用する高品質のボールベアリングファンからでも、ある程度の雑音が予測されます。ファンのノイズが強度と周波数によって変化する場合、装置の電源を切断して障害物を確認します。障害物がない場合、装置を修理に出してください。
<ul style="list-style-type: none"> ・ ライトは点灯するが、装置はよく乾かない。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ Dry-Brik を定期的に交換しているか？取扱説明書に従って交換することが重要です。 ・ ファンの音が聞こえない場合、装置を購入した店またはサービスセンターに返却して、評価を受けます。
<ul style="list-style-type: none"> ・ 紫外線ランプの中で、小さなビーズが動き回る。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 三共電気またはウシオ電機製の電球は全く問題ありません。環境にやさしい彼らの製造工程の成果です。
<p>上記のいずれを試してもトラブルが解決しない場合： 北米の場合、カスタマーサービス 1-888-327-1299 にご連絡いただくか、 www.dryandstore.com を参照してください。 北米以外のお客様は、評価については購入店またはサービスセンターへお問い合わせください。</p>	



Product Information

Physical Properties

- Outside dimensions: 180 mm x 99 mm x 91 mm (7.1" x 3.9" x 3.6"). Weight: 907 g (2 lb.).
- Drying tray has two compartments, a large drying area on the right which measures 102 mm x 90 mm x 25 mm (4" x 3.5" x 1"), and a small compartment on the left for the desiccant.

Power Supply

Input: 100-240 volts AC, 50/60 Hz, 1.0A maximum. Output: 24 VDC at 15W maximum.

Operating Features

- Unit turns off automatically after eight hours unless interrupted, but the normal cycle can be interrupted at any time by opening the lid. The germicidal lamp operates only during the first three minutes (see below).
- In just three minutes, the UV germicidal lamp delivers more than 1,000 joules/square meter, producing enough germicidal energy for a 99% kill on common microorganisms found in the external ear canal. Elimination of this flora from hearing aids can significantly reduce itching and the reintroduction of infection-causing bacteria into the ear canal. At 4 watts, the UV lamp is a surface sanitizer only, and it has little to no penetrating power. This means that it is not damaging to plastics or earmolds. The UV lamp has a life expectancy of many years, but it is user-replaceable if needed. (NOTE: Dry & Store is not designed to diagnose, prevent, monitor, treat, or alleviate disease.)
- Ball-bearing fan continuously circulates warm, dry air for the entire operating cycle, causing moisture to move out of the hearing instruments by diffusion. A desiccant in the airflow path strips the moisture out of the air, ensuring continuous dry operation.
- Dry & Store will remove the moisture from cerumen, decreasing its volume and making it easy to remove.

Desiccant

Dry & Store Global ships with a single disposable Dry-Brik® desiccant that also contains activated carbon for odor absorption. In most parts of the world, users will require 6 to 7 Dry-Briks per year, changing them once a month during warm weather and every two months the rest of the year. Dry-Briks may need to be changed monthly in tropical, sub-tropical, or other high-humidity locations. A rechargeable can desiccant is available as an accessory in many parts of the world.

Battery Removal

Batteries do not have to be removed from hearing aids before Dry & Store use. Independent tests by Eveready Battery Co. on their Energizer/Amplifier® zinc-air batteries showed a 10-20% gain in battery life under high humidity conditions. This was confirmed by a user survey which showed that over half of Dry & Store users noted longer zinc-air battery life.

Safety & Regulatory

Certified to ETL, UL, CSA standards. CE marked. PSE (Japan), C-Tick (Australia/New Zealand).



Dry & Store® is protected by U.S. Patents 5,640,783; 5,852,879; D 467-394;
Australian patent #732268; EPO, France & United Kingdom, #0980267;
Germany, #DE 697 28 438 T2; Spain, #ES 2218681 T3; Japan, #3705608.

Ear Technology Corporation
P.O. Box 1017
Johnson City, TN 37605-1017
USA
info@dryandstore.com
www.dryandstore.com